

## Regione Siciliana

### Azienda Ospedaliera Ospedali Riuniti Villa Sofia Cervello – Palermo

Avviso pubblico per il conferimento di n. 2 borse di studio.

#### Art. 1 procedura per il conferimento delle borse di studio

1. In esecuzione della delibera n.**755** del **20/06/2024**, è indetta selezione pubblica per titoli e colloquio per il conferimento di una borsa di studio per Mediatore linguistico culturale e di una borsa di studio per Data Manager per un progetto di ricerca dal titolo: “Scuola in Ospedale – Scuola Promotrice di Salute”.
2. Il progetto proposto dalla dott.ssa Graziella Sabatino Titolare di Incarico di Funzione nell’ambito della U.O.S. Servizio Sociale, verrà realizzato nell’ambito delle attività di cui al PSN 2019 - Azione 4.41 “Scuola in Ospedale – Scuola Promotrice di Salute”.

**N. 1 Borsa di studio per Mediatore linguistico culturale per 12 mesi per un ammontare complessivo di Euro 30.000,00 a lordo di tutti gli oneri.**

Requisiti di ammissione:

- Possesso di regolare permesso di soggiorno (per i cittadini stranieri).
- Buona conoscenza della lingua e della cultura italiana e di almeno due lingue straniere.
- Titolo di studio non inferiore al diploma di scuola media secondaria di primo grado.
- Attestato di mediatore linguistico culturale riconosciuto in almeno una regione italiana che tenga conto delle norme nazionali e regionali.

Requisiti preferenziali:

- Diploma di laurea nelle seguenti classi di laurea L-11, L-12, LM 94.
- Pregressa esperienza nel medesimo profilo professionale preferibilmente in ambito ospedaliero con particolare riguardo all’attività del Servizio Accoglienza Attiva.

**N. 1 Borsa di studio per Data manager per 12 mesi per un ammontare complessivo di Euro 30.000,00 a lordo di tutti gli oneri.**

Requisiti di ammissione:

- Laurea magistrale o vecchio ordinamento

Requisiti preferenziali:

- Pregressa esperienza nel medesimo profilo professionale in ambito ospedaliero.
- Esperienza lavorativa di almeno cinque anni presso strutture sanitarie pubbliche e/o private e/o accreditate con il SSN.
- Comprovata esperienza di data base per la gestione di area sanitaria, master in area amministrativa gestionale.
- Conoscenza pacchetto office/ECDL.

- Attività espletate presso enti del terzo settore o organizzazioni di volontariato che dimostri competenza in ambito gestione dati e organizzativo.
- Competenze relative ai processi organizzativi aziendali per il miglioramento della produttività e il benessere organizzativo.

## Art. 2 modalità di partecipazione

La domanda di partecipazione firmata dal candidato e redatta, in carta libera e la documentazione ad essa allegata, deve essere indirizzata al Commissario Straordinario dell'Azienda Ospedaliera Ospedali Riuniti Villa Sofia Cervello, via Strasburgo n. 233 cap. 90146, Palermo e spedita a mezzo raccomandata a/r o presentata all'ufficio protocollo dell'Azienda o a mezzo PEC all'indirizzo [risorseumane.ospedaliriunitipalermo@postecert.it](mailto:risorseumane.ospedaliriunitipalermo@postecert.it) entro e non oltre il 15° giorno successivo alla data di pubblicazione del presente avviso sul sito internet dell'azienda all'indirizzo [www.ospedaliriunitipalermo.it](http://www.ospedaliriunitipalermo.it), sezione "concorsi" – "non scaduti".

Qualora detto giorno sia festivo, il termine è prorogato al primo giorno successivo non festivo.

Il termine fissato per la presentazione della domanda è perentorio, il mancato rispetto della suddetta scadenza determina l'esclusione dalla procedura di selezione. L'eventuale riserva di invio successivo di documenti è priva di effetti. Le domande presentate prima della pubblicazione del bando pubblicato sul sito non saranno prese in considerazione ai fini della partecipazione alla selezione.

E' esclusa ogni altra modalità di trasmissione o presentazione delle domande oltre quelle espressamente previste da bando. Per finalità di carattere esclusivamente organizzativo, sulla busta contenente la domanda di partecipazione dovrà essere apposta la dicitura: "Partecipazione alla selezione per titoli e colloquio per il conferimento della borsa di studio per \_\_\_\_\_".

La presentazione della domanda fuori termine, la mancanza o l'assoluta indeterminatezza del cognome e nome, luogo e data di nascita, requisiti specifici di ammissione, comportano l'esclusione dalla selezione, che potrà essere disposta in ogni momento con provvedimento motivato dall'amministrazione.

Nella domanda il candidato dovrà dichiarare di essere a conoscenza di quanto prescritto dall'art. 76 del DPR 28.12.2000 n. 445, sulla responsabilità penale e di essere consapevole delle sanzioni previste cui può andare incontro per le ipotesi di falsità in caso di atti e dichiarazioni mendaci nell'effettuare le dichiarazioni qui di seguito riportate:

- a) Cognome, nome, luogo e data di nascita, residenza e codice fiscale;
- b) Il possesso della cittadinanza italiana o equivalente;
- c) Il comune di iscrizione nelle liste elettorali ovvero i motivi della loro non iscrizione o della cancellazione dalle liste medesime;
- d) Di non aver riportato condanne penali e di non avere procedimenti penali in corso che possono pregiudicare il rapporto di pubblico impiego; in caso contrario il candidato dovrà elencare i procedimenti e le eventuali condanne;
- e) I titoli di studio posseduti, la votazione, la data di conseguimento;
- f) Di autorizzare l'azienda al trattamento dei dati personali, ai sensi dell'art 13, comma 1 del D.Lgs. n. 196 del 30.06.2003 come modificato dal D.Lgs. n. 101 del 10.08.2018 in conformità al regolamento U.E. 2016/679 (GDPR), ai fini della valutazione dei requisiti di partecipazione, per l'espletamento della procedura selettiva, ivi compresa la pubblicazione sul sito aziendale dei verbali e degli esiti della

- valutazione della commissione esaminatrice. Alla domanda deve comunque essere allegata dichiarazione di autorizzazione al trattamento dei propri dati personali come da schema allegato E;
- g) Indirizzo PEC presso il quale deve essere fatta, ad ogni effetto, ogni necessaria comunicazione relativa alla selezione.

I candidati dovranno inoltre dichiarare:

- a) Di non svolgere attività retribuita presso altri enti pubblici o privati quale dipendente o convenzionato durante il godimento della borsa di studio;
- b) Di esser consapevole che il conferimento della borsa di studio non instaura alcun rapporto di lavoro con l'AOOR Villa Sofia Cervello.

La firma in calce alla domanda deve essere leggibile e per esteso, e non deve essere autenticata.

La non apposizione della firma è causa di esclusione dalla selezione.

Alla domanda deve essere allegata fotocopia di un documento di identità in corso di validità del sottoscrittore. La mancanza di un documento di identità è causa di esclusione.

Costituisce inoltre motivo di esclusione: a) il mancato possesso anche di uno solo dei requisiti prescritti di cui all'art. 2 del presente bando; b) l'invio della domanda fuori tempo utile; c) l'invio della domanda con modalità diverse da quelle previste dal bando; d) la mancata autorizzazione al trattamento dei dati personali, ai sensi dell'art 13 D.lgs 196 del 30 giugno 2003 e dell'art 13 GDPR (regolamento UE 2016/679).

L'esclusione è disposta, con provvedimento motivato dall'azienda e sarà notificata entro trenta giorni dalla esecutività della relativa decisione.

L'amministrazione non assume alcuna responsabilità per la dispersione delle domande dipendente da inesatta indicazione del recapito o di eventuali disguidi postali.

#### Documenti da allegare:

Alla domanda di partecipazione alla selezione i concorrenti devono allegare a pena esclusione:

- a) Tutte le certificazioni e i documenti probatori relativi ai titoli che ritengono opportuno presentare agli effetti della valutazione di merito e quelli che dimostrino il possesso dei requisiti specifici di ammissione alla selezione.
- b) Un curriculum formativo professionale redatto ai sensi degli art. 46 e 47 del DPR n. 445/2000 (dichiarazione sostitutiva della certificazione/dichiarazione sostitutiva di atto di notorietà) ed un elenco dei documenti e titoli presentati, entrambi datati e firmati. Nel curriculum formativo e professionale devono risultare i seguenti elementi informativi:
- a. Percorso formativo di studi;
  - b. Esperienze lavorative maturate.

In calce al curriculum deve essere riportato quanto segue: "Ai sensi e per gli effetti del DPR 445/2000, i sottoscritto, sotto la propria responsabilità, attesta la veridicità delle dichiarazioni riportate nel presente curriculum".

Tutti i titoli (anche quelli di ammissione) e le pubblicazioni devono essere prodotti in originale o copia legale autenticata ai sensi di legge, ovvero autocertificati nei casi e nei limiti previsti dal testo unico delle disposizioni legislative e regolamentari in materia di documentazione amministrativa di cui al DPR 28.12.2000, n. 445 e successive modifiche ed integrazioni in ultimo l'art. 15 della legge del 12.11.2011 n. 183. Le dichiarazioni sottoscritte nella domanda di partecipazione alla procedura si intendono rese ai sensi degli art. 46 e 47 del decreto del presidente della repubblica n. 445/2000, sotto personale responsabilità e nella consapevolezza delle sanzioni penali previste dall'art 76 del citato decreto, nel caso di dichiarazioni mendaci e falsità negli atti. I candidati dovranno presentare dichiarazioni sostitutive di certificazione o atti di notorietà in sostituzione di certificazioni rilasciate dalle pubbliche amministrazioni o da gestori di pubblici servizi in ordine a stati, qualità personali o fatti che intendano far valere nella presente selezione (l. 183/2011, art. 15 c. 1), quali titoli di studio, nonché altri documenti che il candidato ritenga di utilizzare e che abbia le caratteristiche sopra indicate. Per quanto attiene alle pubblicazioni, ai titoli ed agli attestati di partecipazione ai corsi, riferibili a soggetti diversi da pubbliche amministrazioni o gestori di pubblici servizi, per i quali si applica la procedura sopra descritta, è consentita la produzione di semplici copie fotostatiche e della dichiarazione sostitutiva di notorietà attestante la conformità all'originale, ai sensi del DPR 28.12.2000 n. 445 e successive modifiche e integrazioni.

A tal fine si allegano gli schemi:

- Fac-simile di domanda (**Allegato A**)
- Della dichiarazione sostitutiva dell'atto di notorietà ai sensi degli articoli 19 e 47 del dpr 445/2000 di conformità di copie agli originali (**Allegato B**) per la conformità di copie agli originali che sono in proprio possesso;
- Della dichiarazione sostitutiva di certificazione nei casi tassativamente indicati dall'art. 46 del DPR 28 dicembre n. 445 e ss.mm.ii. (**Allegato C**) (ad esempio: stato di famiglia. Iscrizione all'albo professionale, possesso del titolo di studio ecc);
- Della dichiarazione sostitutiva dell'atto di notorietà ai sensi dell'art. 47 del dpr 445/2000 (**Allegato D**) (per tutti gli stati, fatti e qualità personali non compresi nell'elenco di cui al citato art 46) e ss.mm.ii.
- Di autorizzazione al trattamento dei dati personali, ai sensi dell'art. 13 comma 1 del d. lgs n. 196 del 30.06.2003, come modificato dal d.lgs n. 101 del 10.08.2018 in conformità al regolamento U.E. 2016/679 (GDPR) (**Allegato E**)

Tali dichiarazioni dovranno essere accompagnate da fotocopia di un documento di identità, in corso di validità, del firmatario. Le dichiarazioni sostitutive di certificazione o dell'atto di notorietà devono consentire all'amministrazione una chiara identificazione del documento o titolo cui si riferisce con l'indicazione specifica di tutti gli elementi indispensabili ai fini della valutazione. L'omissione anche di un solo elemento comporta la non valutazione del titolo autocertificato. L'azienda ospedaliera effettuerà dei controlli anche a campione sulla veridicità delle dichiarazioni rese. In caso di accertamento di indicazioni non rispondenti a veridicità, ai sensi dell'art. 75 e 76 del dpr 445/2000, il dichiarante decade dai benefici eventualmente conseguiti dal provvedimento emanato sulla base delle dichiarazioni non veritiere, fatte salve le relative conseguenze penali previste per le ipotesi di falsità in atti e dichiarazioni mendaci.

Le pubblicazioni devono essere edite a stampa (non manoscritte né dattilografate) e, ai fini della loro valutazione, devono essere presentate in originale o in copia resa conforme all'originale utilizzando l'allegato B "dichiarazione sostitutiva di atto di notorietà ai sensi degli art. 19 e 47 del DPR 445/2000 per la conformità

di copie agli originali che sono in possesso". Non verranno valutate inoltre le pubblicazioni dalle quali non risulti l'apporto del candidato.

#### Art. 3 Commissione esaminatrice

La commissione esaminatrice sarà nominata, con apposito provvedimento, ad insindacabile giudizio del Commissario Straordinario.

#### Art. 4 Ammissione dei candidati

Alla selezione saranno ammessi i candidati che risulteranno in possesso dei requisiti di ammissione di cui all'art 1 del presente bando.

Qualora all'esame della domanda e della documentazione prodotta si dovesse accertare la carenza dei requisiti per l'ammissione, l'amministrazione con apposito provvedimento motivato dispone la "non ammissione" alla selezione.

#### Art. 5 Convocazione candidati

La convocazione dei candidati ammessi alla prova colloquio sarà effettuata a mezzo pec non meno di 15 giorni prima dell'inizio della prova medesima ed indicherà il luogo e la data di svolgimento. I candidati che non si presenteranno a sostenere il colloquio nel giorno, nell'ora e nella sede stabilita, saranno considerati rinunciatari, qualunque sia la causa dell'assenza anche se non dipendente dalla volontà dei medesimi candidati. I concorrenti dovranno presentarsi al colloquio muniti di valido documento di riconoscimento al fine dell'accertamento della loro identità personale.

#### Art. 6 Valutazione dei titoli e colloquio

La commissione esaminatrice dispone complessivamente di 100 punti così ripartiti

Titoli: fino a 50 punti

Il punteggio dei titoli posseduti viene così ripartito:

- Titoli accademici e di studio: max 15 punti.
- Pubblicazioni e titoli scientifici: max 15 punti.
- Curriculum formativo professionale: max 20 punti.

Prova selettiva (colloquio): fino a 50 punti con una soglia di idoneità di 26/50.

Il colloquio sarà volto ad approfondire gli elementi contenuti nel curriculum formativo professionale, ad integrare aspetti non evidenziati ed a valutare il grado di conoscenza della tematica oggetto del progetto di ricerca.

#### Art. 7 Graduatoria ed assunzioni

Sulla base della valutazione dei titoli e del colloquio, la commissione esaminatrice procederà alla formazione della graduatoria secondo l'ordine dei punti della votazione complessiva riportata da ciascun candidato. A parità di punteggio nella graduatoria si terrà conto della maggiore età anagrafica.

La nomina del vincitore della borsa di studio avverrà con provvedimento del Commissario Straordinario sulla base della graduatoria formulata dalla commissione esaminatrice, previo accertamento del possesso dei requisiti per partecipare alla selezione.

L'immissione in servizio del vincitore è in ogni caso subordinata all'esito della visita medica di idoneità alla specifica mansione da effettuarsi da parte del medico competente di questa azienda.

Il conferimento della borsa di studio non instaura alcun rapporto di lavoro. La borsa di studio implica incompatibilità con altri incarichi di collaborazione per attività di ricerca, con altri impieghi presso altre aziende pubbliche o private con rapporto di lavoro a tempo determinato o indeterminato e che comunque prevedano lo svolgimento di un'attività lavorativa resa in modo continuativo (per ulteriori approfondimenti si rimanda all'art. 11 del regolamento aziendale per il conferimento delle borse di studio, approvato con delibera n. 855 del 26.11.2019).

In caso di sopravvenuta rinuncia alla borsa di studio il candidato sarà considerato decaduto dal diritto al conferimento e si procederà con lo scorrimento della graduatoria.

L'inizio dell'attività di ricerca decorrerà dalla data individuata all'atto della stipula del contratto.

Gli assegni saranno pagati in rate mensili posticipate e l'erogazione delle stesse è subordinata al favorevole giudizio e all'attestazione di prestazione dell'attività da parte del responsabile del progetto.

Le borse di studio – a condizione che sussista la copertura finanziaria - possono essere prorogate alla scadenza sempre a favore degli assegnatari, senza necessità di ripetizione delle procedure di selezione, per una volta sola, e per una durata massima pari a quella iniziale, quando le attività dello studio o ricerca e i relativi risultati necessitino di approfondimenti o nuovi sviluppi da garantire in continuità.

#### Art. 8 Trattamento dei dati personali

Ai sensi dell'art. 13, comma 1 del d.lgs n. 196 del 30.06.2003, come modificato dal D. lgs n. 101 del 10.08.2018 in conformità al regolamento UE 2016/679 (GDPR) i dati personali, compreso i dati sensibili, forniti dai candidati saranno raccolti presso le strutture organizzative di amministrazione del personale dell'azienda (UOC Risorse Umane), raccolti per le finalità di gestione della selezione e saranno trattati anche successivamente all'eventuale instaurazione del rapporto di lavoro, per finalità inerenti la gestione del rapporto medesimo.

Il conferimento dei dati è obbligatorio ai fini della valutazione dei requisiti di partecipazione pena l'esclusione dal concorso.

Le medesime informazioni potranno essere comunicate alle amministrazioni pubbliche eventualmente interessate allo svolgimento dell'attività di ricerca resa con la/le borse di studio e/o con cui si collabora per il conseguimento degli obiettivi di ricerca.

All'atto dell'assegnazione della borsa di studio, il titolare della stessa dovrà produrre polizza assicurativa stipulata a proprie spese a copertura dei casi di responsabilità per danni a terzi con un massimale di € 500.000,00 Art. 9 Disposizioni finali

Per tutto quanto non contemplato dal presente bando per il conferimento di borse di studio, si rinvia alle disposizioni di leggi vigenti in materia.

Il presente bando verrà pubblicato integralmente sul sito internet dell'AOOR Villa Sofia Cervello all'indirizzo [www.ospedaliriunitipalermo.it](http://www.ospedaliriunitipalermo.it) sezione "concorsi" – "non scaduti".

L'Azienda si riserva la facoltà per legittimi ed insindacabili motivi, di prorogare, riaprire i termini, revocare, sospendere o modificare il presente bando, dandone tempestiva notizia agli interessati e senza che i medesimi possano, per questo, vantare diritti nei confronti dell'azienda. Per informazioni gli aspiranti potranno rivolgersi alla UOC Risorse Umane dell'Azienda Ospedaliera Ospedali Riuniti Villa Sofia Cervello sede amministrativa sita in viale Strasburgo, 233 90146 Palermo tel. 091/7808705 – 091/7808755, oppure potranno consultare il sito internet [www.ospedaliriunitipalermo.it](http://www.ospedaliriunitipalermo.it) nella sezione “concorsi” – “non scaduti”

**Il Commissario Straordinario**  
**Dr. Roberto Colletti**